



H O D O S

... a mi falunk

A hodosi önkormányzat információs havilapja
2011. szeptember V. évfolyam/9. szám

Az óvoda, mint tündérkert

Érdeklődő, csodaváró, néha félénk, szorongó tekintetek jellemezték kis óvodásainkat az új iskolaév kezdetén, amelyet úgy a gyerekek, mint a pedagógusok szívszorongva vártunk.

Új célok és elhatározások fogalmazódtak meg mindnyájunkban az oktatást-nevelést illetően. Minden szakmai felkészültségünkkel, szeretettel és odaadással azon leszünk, hogy a ránk bízott kis emberpalánták lelki és testi fejlődését, értelmi és érzelmi nevelését, egészséges életmódra szoktatását pedagógiai tudatossággal biztosítsuk.

Óvodánkban az idei tanévben két csoportban folyik az oktató-nevelő munka összesen 37 gyerekkel. A fürgé gyíkokskák (2,5-4 évesek) húszan vannak, a kis vakondok (5-6 évesek) pedig 17-en, s tizenhároman készülnek iskolába. A két csoport oktatását 4 szakképzett pedagógus végzi.

Fontos szerepet szánunk a személyiségfejlesztésnek a érdekkörök területén is. Elindítjuk az *angol nyelvtanfolyam*, az *ügyes kezek* és az *izgó-mozgók (zumba)* érdekköröket, hogy minden gyermek a neki legmegfelelőbb és kedvelt foglalkozáson fejleszthesse képességeit. A fejlődés elősegítése érdekében kiegészítő aktivitások egész sorát tervezzük, mint színház- és intézmények látogatása, exkurziók, kézműves-foglalkozások. Kiemelt jelentőséget tulajdonítunk a helyi alapiskolákkal, valamint a szülőkkel való együttműködésnek.

Kapcsolatunk főbb irányelvei az egymás pedagógiai-nevelési programjának figyelemmel kísérése, közös értekezletek szervezése, iskolai-óvodai bemutatók, valamint iskolalátogatás a nagycsoportos gyerekekkel.

Az eredményes oktató-nevelő munka nem valósítható meg az irányító és fenntartó szervekkel való jó kapcsolatok és együttműködés nélkül, amelyek egyenesen, vagy közvetve részesei az óvodánkban folyó elkötelezett, hivatástudatból eredő tevékenységnek. Szeretnénk, ha ez az együttműködés egymás bizalmára alapozva a jövőben gyümölcsöző lenne, melynek haszna gyermekeink fejlődésében nyilvánulna meg.

Munkánk fő célja kis óvodásaink számára biztosítani a szeretetteljes családi környezetet, az álmvilág titkait feltáró ismereteket, a rejtett kincseket.

Érezzék, hogy ez a világ egy kincs, s benne ők a KINCSKERESŐK!

Vanyek Henrietta,
az óvoda igazgatónője

Megszépült az iskola és környezete Škola a jej okolie dostali novú tvár



A nyár folyamán felújították a helyi iskolát, hogy a kisdíákok az évet már a megújult környezetben kezdhessék. A sulikapuja új festékréteget kapott, amelyet a júniusban papírgyűjtésből befolyt pénzből takartak be. A festés munkálatait Kázmér Zoltán, Kázmér Marika és Sárközi Igor végezték.

A nyári szünet alatt a községben dolgozó közhasznú munkások a tanoda parkját is kitakarították és rendbe hozták. Az iskola előszobájának padlója pedig új gumit kapott, amelyet Simon Árpád rakott le. Az ő kislánya első osztályban kezdett szeptemberben és a vállalkozó szellemű apuka szívesen vállalta a segítséget. A szlovák iskolát pedig a Školáčik Polgári Társulás finanszírozásával festette ki szintén Kázmér Zoltán, aki a munkát ingyenesen végezte, hogy a gyerekek az évet felújított osztályteremben kezdhessék.

Hálás köszönet illeti az iskola alkalmazottjait a segítségükért, amivel elérték, hogy az iskola és annak környezete ott-honosabb és szebb legyen a kis lurkók évkezdésekor.

Počas leta obnovili okolie a budovu školy preto, aby malí žiaci novú školský rok mohli začať v krajšom prostredí. Brána školy dostala novú farbu, ktorú vedenie školy zabezpečilo z peňazí, ktoré dostali za odovzdaný papier v júni. Všetky maliarske práce pre školu robili Marika Kázmérová, Zoltán Kázmér a Igor Sárközi.

V septembri deti čakala aj nová záhradka a vyčistený školský dvor. V prácach na školskom dvore boli obrovskou pomocnou silou verejnoprošpešní pracovníci.

V budove základnej školy sa vymenila podlaha na chodbe, ktorú spravil otecko novej prváčky Árpád Simon bez nárokovania odmeny za svoju prácu. Bol veľmi šťastný, že svojou prácou prispel k skrášleniu školského prostredia. Vďaka Občianskemu združeniu Školáčik trieda v základnej škole dostala novú, krásnu farbu. Vymaľoval ju Zoltán Kázmér, taktiež bez nároku mzdy za svoju prácu.

Všetkým zamestnancom školy, ktorí sa podieľali na skrášení a obnove školského prostredia, patrí obrovská „VĎAKA“, veď malí žiaci mohli 5. septembra zavítať do nového, krásneho prostredia.

Mondja el véleményét, küldjön cikkeket vagy
fényképeket az alábbi email-címre:

u j s a g . h o d o s @ g m a i l . c o m

Tanulás után édes a pihenés

Megkezdődött az új tanév. A helyi iskolákba az idei tanévre 8 új első diák lett felvéve. Így a helyi szlovák és magyar alapiskolának jelenleg 28 diákja van.

A két iskola (1-4 évfolyam szlovák és 1-4 évfolyam magyar) számára továbbra is egy összevont iskolai klub működik, amelyet a törvény által megengedett maximális létszámban 23 diák látogat.

Immár negyedik éve vagyok a helyi iskolai klub nevelőnője. Igyekszem, hogy a diákok a tanítási órák után jól érezzék magukat, az ittlétük alatt megpróbálok pótanyukájuk, vagy egy kicsit „póttestvérük”, „pótbarátjuk” lenni. Semmi esetre sem akarom csak a szigorú tanító néni szerepét játszani.

Mindenekelőtt együtt megírjuk a házi feladatokat, ezzel is levéve a szülők válláról a gondot, de megtanulni a leckéket 8 különböző évfolyammal egy nevelőnővel már lehetetlen. Ezért a leckeírás után a pihenésre, játékra, néha tévészésre kerül sor. Köszönet illeti szponzorainkat, akik a tavalyi év folyamán két számítógépet ajándékoztak az iskolai klubnak, azóta a diákjaim legkedveltebb elfoglaltsága a számítógépes játék, hiszen a mai kor gyermekeinek elengedhetetlen kelléke lett a számítógép. Sajnos ez a két számítógép a 23 diák számára nagyon kevés, ezért igyekszem őket egyenlően beosztani eléjük.



Horný rad z ľava, felső sor balról: Kéri Roman, Kardos Nikolas, Varga Szabolcs, Borš András, Bereczk Nóra, Zöld Dominika, Végh Angéla, Hodosi Tímea, Bencsik Dominik, Hodoši Štefan, Tomič Krisztián.

Dolný rad z ľava, alsó sor balról: Simonová Alexa, Nagy Kevin, Pöthe Virág Lilla, Poláček Nikolett, Jáger Liana, Varga Barbara, Oroszi Richárd, Csonková Vanesa.

Chýbajúci, hiányzók: Póda Diana, Vass Kitti, Bertók Adrián, Samir Hosayni Karem.

Ezúton kérek tisztelettel mindenkit, akinek otthon van nem használt, de még használható számítógépe, illetve képernyője, ha teheti, ajándékozza a helyi iskolai klubnak. A diákjaink ezt nagyon megköszönnék Önöknek.

Továbbra is az a célom, hogy a gyerekek és szüleik elégedettek legyenek a munkámmal, és a diákok minden nap örömmel, feszültségek nélkül jöjjenek az iskolai klubba.

*Póda Marcella,
a helyi iskolai klub nevelőnője*

Sladký oddych po vyučovaní

Začal sa nový školský rok. Do miestnych základných škôl bolo prijatých osem prváčikov. Spolu takto ZŠ a ZŠ s vyučovacím jazykom maďarským vo Vydranoch v tomto školskom roku navštevuje 28 žiakov.

Pre slovenskú a maďarskú školu je k dispozícii naďalej jeden školský klub so zmiešanou skupinou v maximálnom počte žiakov. Je ich spolu 23.

Už štvrtý rok som vychovávateľkou školského klubu základných škôl v našej dedine. Mojou snahou je, aby sa deti naďalej cítili dobre, snažím sa byť ich náhradnou matkou, „sestrou”, alebo aj „kamarátkou”.

Čo je mojou úlohou? V prvom rade sa snažíme

Hra na počítači



napísať domáce úlohy, ale necháme si čas i na oddych, zábavu a hru na počítači. Niekedy zapneme televízor, no najviac obľúbenou v školskom klube je hra na počítači. Počítač je pre

dnešné deti neoddeliteľnou súčasťou každodenného života. Žiaľ, v školskom klube máme, aj to iba vďaka sponzorom, zatiaľ iba dva počítače. Na 23 žiakov je to veľmi málo, ale snažím sa,

aby sa každý dostal k počítaču a mohol si troška zahrať.

Touto cestou prosím každého, kto má funkčný počítač, ktorý už nepotrebuje, aby ho daroval miestnemu školskému klubu, takisto ak má niekto možnosť darovať funkčný monitor k počítaču, veľmi by sa žiaci poďakovali a ocenili. Vopred Vám ďakujeme to.

Snažím sa naďalej o priazeň detí, aby odchádzali domov zo školského klubu každý deň spokojné, a aby boli s mojou prácou spokojní aj rodičia a kolegovia.

*Marcela Podaová,
vychovávateľka ŠKD
pri ZŠ vo Vydranoch*

Új tanító az iskolában

A dunaszerdahelyi Suska Szilvia 2004-ben végzett a nyitrai Konstantin Filozófus Egyetemen, s azóta Vezekényen tanított. Idén szeptembertől azonban már községünk iskolájában oktatja majd a kisdíjakokat. Vezekényen szintén kisiskolában tanított, tehát a családi környezet számára jobban megfelel, mint egy nagy, városi iskola monumentalitása.

„Hodosba azért adtam be a kérvényt, mert hallottam, hogy tanerőt keresnek és már nem akartam annyit utazni. Főleg a kislányom miatt, mert közelebb van, mint Vezekény” – kezdi az újdonsült tanító néni. Hodosban elsősokeket és másodikosokat tanít majd, de nem áll távol tőle a harmadik és a negyedik osztályos tanulók oktatása sem. „Szerintem meg-



Suska Szilvia mindig tanító akart lenni

birkózom a feladattal. Nagyon jól érzem magam a gyerekek között és nagy kihívás elsősokeket tanítani. Összesen kilenc diákom lesz, mégpedig három

elsős és hat másodikos” – magyarázza. Vajon milyen érzés lehet egy gyermeket megtanítani írni? – teszem fel neki a kérdést. „Hát az nagyon jó,

hiszen amikor szeptemberben kezdenek, még semmit nem tudnak, és az év végére megtanulják. Ezt le sem lehet írni, el sem lehet mondani” – meséli mosolyogva.

Emlékszik az első tanító nénijére, s már akkor ő is tanítani akart. Mondhatni ez a tanító néni volt az, aki elindította Szilviát a pályán, aki inspirálta őt. Már kiskorában a babáival is tanítósat játszott, vagy a húgával, de minden alkalommal ő volt a tanító. „Mindig tanítani akartam, nem is emlékszem, hogy lett volna más tervem az életben” – mondja.

Úgy érzi, jól tette, hogy a hodosi iskolát választotta, bár a régi munkahelyétől nehéz volt elválni. De az iskolának csak előnyére válik, hiszen az elhivatottság és a gyerekek szeretete nem hiányzik belőle.

Újra az iskolában



2011. szeptember 5-én elkezdődött az új tanév. Az évnnyitó ünnepségen a Magyar Tannyelvű Alapiskola vezetése sok szeretettel köszöntötte Mgr. Balódi László polgármestert, a kedves szülőket, diákjait, a pedagógusokat és az iskola dolgozóit. A 2011/2012-es tanévben 17 diák látogatja az iskolát. Ezen diákok közül hárman először lépték át iskolánk küszöbét. Kívánunk hát az elsősokeknak és minden kedves diáknak egy-aránt jó tanulást s ehhez erőt és kitartást!

Az elsős tanulók a képen (balról jobbra): Póthe Virág, Lilla, Hodosi Gergely, Jáger Liana

Znova v škole



Za prítomnosti pána starostu Mgr. Ladislava Balódiho, rodičov, zamestnancov školy a, samozrejme, našich milých žiakov, sa 5. septembra 2011 uskutočnilo slávnostné zahájenie školského roka 2011/2012. Základnú školu vo Vydranoch bude v tomto školskom roku navštevovať 11 žiakov, z ktorých piati prvýkrát prekročili prah našej malej školy.

Prváci na fotke (zľava): Márk Furuc, Kevin Nagy, Alexa Simonová, Ladislav Jakab, Karem Samir Hosayni

J e g y z ő k ö n y v

Hodos község Önkormányzata

Képviselő-testülete nyolcadik üléséről (2011.07.14.)

Jelen voltak:

1. Mgr. Balódi László
2. MUDr. Kmet' Jozef, MPH
3. Gálffy György
4. Hodosi Csaba
5. Bc. Hodosi Károly
6. Kálmán Katalin
7. Bc. Klempa Katalin
8. Kovács Norbert
9. Varga József

Nem voltak jelen:

MUDr. Miklós Attila, Szabó Katalin, hivatalvezető

NAPIRENDI TÁRGYALÁS:

1. Megnyitó

Hodos község Önkormányzata ülését Mgr. Balódi László polgármester nyitotta meg és vezette le, aki üdvözölte a jelenlévő képviselőket, valamint a megjelenteket.

2. A polgármester jegyzőkönyv-vezetőnek **Budinszky Erzsébet**et, hitelesítőkné és egyúttal a javaslo bizottság tagjainak **Kálmán Katalin** és **Bc. Hodosi Károly** képviselőket javasolta.
A javaslat elfogadva.

3. Az ülés programjának jóváhagyása

A program egyhangúlag elfogadva.

4. A határozatok teljesítésének az ellenőrzése

A határozatok teljesítése ellenőrzéséről szóló anyag a jegyzőkönyv mellékletét alkotja, melyet a képviselő-testület egyhangúlag tudomásul vett.

5. Község főellenőrének 2011. év I. félévére szóló ellenőrzői tevékenységének kiértékelése

Az önkormányzat egyhangúlag jóváhagyta.

6. Község főellenőrének 2011. év II. félévére szóló ellenőrzői tevékenységének tervezete

Az önkormányzat egyhangúlag jóváhagyta.

7. Az I. Nemeshodosi Lakoma kiértékelése

A község polgármestere az I. Nemeshodosi Lakoma megszervezésével kapcsolatban mindenkinek kifejezte köszönetét, a szponzoroknak, a képviselőkné, a szervezőkné, a munkásoknak, az ifjúságnak,

valamint a község lakosságának az elvégzett óriási munkáért és összefogásért, amelyet csak pozitívan tud értékelni. Az ilyen akciók emelhetik a község hírnevét. A lakoma pénzügyi kiértékelésére a pénzügyi kimutatást követően kerül sor.

A szót Kovács Norbert képviselőnek, a kulturális bizottság elnökének adta át, aki, mint a rendezvény főszervezője megjegyezte, hogy nagyon sok ember beszél erről a lakomáról. Úgyszintén köszönetét fejezte ki a körülbelül 200 embernek az I. Nemeshodosi Lakoma megszervezésében végzett munkájáért és a segítségnyújtásukért. Elmondta, hogy ugyan elhangzottak építő jellegű kritikák is, de nagyon sokan várják már a következő Nemeshodosi Lakomát.

8. Duna Magistral Kistérség polgári társulás – bicikliút-projekt

A község polgármestere tájékoztatta a képviselőket, hogy szükségesnek tartotta, hogy községünk csatlakozzon ehhez a szervezethez, amely több községet foglal magába, főleg Észak-Csallóközből, melynek elnöke Lég község polgármestere. Ebben a községben van a szervezet székhelye is. Továbbá tájékoztatta a jelenlévőket a szervezet azon ülésén való részvételéről, amelyen községünk Nagybony és Dióspatony községekkel együtt felvételt nyert a Duna Magistral Kistérségi társulásba. A tagság kihasználásának első pozitívuma a bicikliút-projektben való részvétel lehetősége. A község polgármestere felhozta, hogy a községet az első kanális térségével való összekapcsolásának esélye végett, ahol érdeklünk a szabadidő-övezet kialakítása, ő ehhez a lokalitáshoz javasolja a bicikliút projektálását. Többek közt az érintett parcellák legegyszerűbb vagyoni jogi rendezése okából is, mivel a közeljövőben a községhez fognak tartozni.

Bc. Hodosi Károly képviselő a projekt pénzügyi oldala felől érdeklődött.

A polgármester válaszában elmondta, hogy ez a bicikliút

kétirányú aszfaltburkolatú lesz 2,50 m szélességben és 1887 m hosszúságban.

A pénzügyi előkészületek részét alkotják a geodéziai bemérések (1500,- euró), a projekt megírása, tervrajzok (1000,- euró + ÁFA/km).

A község polgármestere ezt követően szavazásra bocsátotta a bicikliút-projekt elindítását a feltüntetett feltételekkel.

A község önkormányzata egyhangúlag jóváhagyta a bicikliút – projekt elindítását.

9. Partnerség a Szociális Inklúzióért – dunaszerdahelyi régió

A község polgármestere tájékoztatta a jelenlévőket, hogy a Partnerség a Szociális Inklúzióért a dunaszerdahelyi régióban a fizikai – és jogi személyek nonprofit szervezete. Célja a Partnerség a Szociális Inklúzióért projektjének és programjainak magvalósítása, valamint támogatása az Európai Szociális Alapból, az állami költségvetésből és más forrásokból történő pénzelése.

Hangsúlyozta, hogy ez a partnerség nem von maga után kiadásokat, de kialakítja a szociális inklúzióért programjait, stratégiáját és akciótervét a dunaszerdahelyi régió keretén belül, valamint a foglalkoztatás támogatását, tanácsadást és a projektek előkészítését is. A jelenlévőket két aktivitásról tájékoztatta, amelyeket a Partnerség kezdeményezett: *Varga (Keszi) Ildikó* részt vett egy kéthetes iskolázáson – idős polgárok elhelyezése nyugdíjasszothonban.

2011.8.17-én meghívók lettek szétküldve a tartósan munkanélküli (12 hónap felett) lakosaink részére, akik kérdőívet töltöttek ki a helyi kultúrházban.

A község polgármestere majd szavazásra bocsátotta Hodos község tagságát a Partnerség a Szociális Inklúzióért – dunaszerdahelyi régióban.

A község önkormányzata egyhangúlag jóváhagyta Hodos község tagságát.

10. A szociális szolgáltatásra való rászorultságról szóló határozat

A község polgármestere a jelenlévőket a község köteleességéről tájékoztatta, a szociális szolgáltatásra rászoruló lakosainak az idők ottthonában való elhelyezése terén.

Ilyen személy Karácsony Krisztina nevű lakosunk is.

A község polgármestere szavazásra bocsátotta Karácsony Krisztina idők otthonában való elhelyezésének jóváhagyását.

A javaslat jóváhagyva.

11. Nagyszombati Kerületi Építésügyi Hivatal álláspontja a „Község Területrendezési Tervének javaslatához – javaslat”

A község polgármestere a jelenlévőket a Nagyszombati Kerületi Építésügyi Hivatal álláspontjáról tájékoztatta a „Község Területrendezési Tervének javaslatához – javaslat”.

A község önkormányzata ezt tudomásul vette.

12. Hodos község 5/2011 számú Általános Érvényű Rendeletének javaslata, amellyel kihirdettetik a „Község Területrendezési Terve javaslatának – javaslat” kötelező érvényű része.

A képviselő-testület megtárgyalta és jóváhagyta:

- Hodos község „Területrendezési Tervének javaslatát – javaslat”.
- A jóváhagyó hatóság Hodos község „Területrendezési Terve javaslata – javaslat” megtárgyalásakor érvényesített ellenvetésekről és hozzászólásokról szóló határozatát.
- A község általános érvényű rendeletét, amellyel kihirdettetik a Község „Területrendezési Terve javaslatának – javaslat” kötelező érvényű része.

Az önkormányzat javasolja a község polgármesterének:

- Bebiztosítani Hodos község „Területrendezési Terve javaslata – javaslat” tisztázati példányának kidolgozását, és annak leadását a Nagyszombati Kerületi Építésügyi Hivatalban, a Közös Építésügyi Hivatalban Dunaszerdahelyen, valamint a Hodosi Községi Hivatalban, és a területrendezési terv tartalmáról szóló regisztrációs levelet a jóváhagyásának másolatával együtt elküldeni a SZK Közlekedési, Építésügyi és Régiófejlesztési Minisztériumának.
- Általános érvényű rendelettel kihirdetni a község „Területrendezési Terve javaslatának – javaslat” kötelező érvényű részét, valamint közzé tenni a terület tervezéséről és építési rendről szóló 50/1976 számú törvénye 27§, 3. és 4. bekezdése a) és b)

pontjaival összhangban, a későbbi előírások hangzásában.

13. Községi tulajdonba történő telekvásárlás

A község polgármestere a jelenlévőket azokról a problémákról tájékoztatta, amelyekre csak most derült fény, s amely a magántulajdonban lévő 18 lakásegységű lakóház előtt felépített betonutat érinti a főúttól Dunaszerdahely irányába. A nevezett úthálózat még a volt polgármester idejében lett rosszul kimérve, majd ezt követően kiépítve, és most jelentkezett azon telkek tulajdonosa, amelyeken keresztül jogtalanul vezet az út, hogy a község ezt rendezze el – vásárolja meg. A tulajdonos 30,- euró/m² árat szabott meg.

A község önkormányzata egyhangúlag jóváhagyta a telekvásárlást 22 m² összterületben 30,- euró/m² összegben.

14. Építkezési telkek eladása

A község polgármestere tájékoztatta a jelenlévőket Jákli László úrral való tárgyalásáról a község tulajdonában lévő építkezési telkek eladásával kapcsolatban, majd ezt követően szavazásra bocsátotta a Kereksási dűlőben, a hodosi kataszterben található építkezési telkek eladását Jákli Lászlónak, parc. reg. „C” szám 602/117 – 625 m² méretű szántó 1/1-ben (625 m² x 30,- euró/m²) 18750,- euró vételárért, valamint a parc. reg. „C” szám 602/118 – 618 m² méretű szántó 1/1-ben (618 m² x 30,- euró/m²) 18540,- euró vételárért.

A község önkormányzata egyhangúlag jóváhagyta a telkek eladását Jákli Lászlónak.

A község polgármestere egyúttal tolmácsolta Jákli László kérelmét a vételár két részletben történő kifizetésének jóváhagyására:

- első részlet: 2011.12.31.
- második részlet: 2012.03.31.

A község önkormányzata egyhangúlag jóváhagyta a vételár két részletben történő kifizetését.

Kovács Norbert képviselő javasolta az építkezési telkek eladásának a Dunaszerdahely – Lég állami út menti hirdetőtáblán történő közzétételét.

15. Kérelem a helyi temetőben lévő halottasház helyiségének bérletére

A község polgármestere a

jelenlévőket a légi Amen s.r.o. temetkezési szolgáltatások társaságának írásos kérelméről tájékoztatta a helyi temetőben lévő halottasház helyiségének bérletére a hűtőberendezéssel együtt.

Hodosi Csaba képviselő felhívta a jelenlévők figyelmét, hogy a helyiségben nem található a hűtőberendezés, mivel azt a múltban eltulajdonították.

A község polgármestere Hodosi Csaba képviselőt meghallgatva közölte, hogy tárgyalni fog az Amen társasággal a bérbeadás feltételeiről a hűtőberendezés újrabezárításának lehetőségével.

16. Bizottsági elnökök beszámolója

• *Bc. Hodosi Károly* a szociális és egészségügyi bizottság elnöke tájékoztatta a jelenlévőket, hogy a Nagyszombat Kerületi Önkormányzat jóváhagyta Trunčíková Lucka elhelyezését a Nagyszombat megye valamelyik szociális szolgáltatást nyújtó otthonában.

• *Mgr. Klempa Katalin* a közrendvédelmi bizottság elnöke arról a panaszról tájékoztatta a jelenlévőket, amelyet a bizottsága most vizsgál ki.

• *Kovács Norbert* a kulturális és ifjúságügyi bizottság elnöke kijelentette, lemond a helyi újság főszerkesztő-helyettesi posztjáról, melyet azzal indokolt, hogy nem tud együttműködni a főszerkesztővel, ifj. Angyal Sándorral.

MUDr. Kmet' Jozef, MPH alpolgármester felszólalásában úgyszintén kifejtette véleményét a helyi újság színvonalával kapcsolatban. Nem található meg benne a vezércikk és nincs benne szisztema. A főszerkesztő, ifj. Angyal Sándor már él együtt a faluval, annak ellenére, hogy hodosi.

Kovács Norbert tájékoztatta a jelenlévőket, hogy tujákat ajánlottak fel nekünk kiültetésre, amelyeket egy kis akció keretén belül ültethetünk ki szeptember – október folyamán. A szeptemberi önkormányzati ülésre konkrét koncepcióval jönnek.

A rekreációs park megvalósításával kapcsolatban jegezte meg, hogy erre egy céget kell felkérni, ezért ígéretet tett a találkozó megszervezésére.

Lassan már gondolni kell a karácsonyra is, az ünnepség megszervezésére, ezért a COOP

Jednota épületénél a karácsonyi vásárt javasolta megvalósítani minimális költséggel.

MUDr. Kmet' Jozef, MPH alpolgármester a nyugdíjas klubnál a „Betlehem” felállítását javasolta.

Kovács Norbert a „Betlehembe” a figurák (bábok) elkészítésére Fabian Julianna asszonyt javasolta felkérni. Közölte, hogy ezekről a dolgokról már a szeptemberi önkormányzati ülésen kell tárgyalni.

Varga József képviselő szerint már a Nyugdíjas nappal is kell foglalkozni.

Mgr. Klempa Katalin egy olcsó, öregebb családi ház megvételének ötletét terjesztette elő, amelyből a község tájházat hozhatna létre.

A község polgármestere hangsúlyozta, nagy fontosságú mindaz, amit a község érdekében teszünk, mert egyfelől a községünk jó hírnevéről van szó és másfelől arról is, hogy büszkék lehessünk arra, hogy itt lakunk. Mint kis, de érdekes aktivitások példaként hozta fel a kék trikók elkészíttetését „Hodos a mi falunk” felirattal és a falu címerével a futbalcsapatunk szurkolói számára – amelyről már sok ember beszél a járásban, az összefogásunkról, amely nagy pozitívum.

Ezt úgyszintén érzik a mi labdarúgóink is, amit a játékhöz való jobb hozzáállással hálálnak meg.

További gondolata, ötlete egy speciális hodosi pálinka gyártása egyedi receptúra alapján, amelyet mi, Hodosi polgárai alkotnánk meg, mely kis mennyiségben készülne, csak Hodosi-ban lehetne kapni, és ajándéktárgyként is szolgálna vendégeink számára.

• *Varga József*, a pénzügyi bizottság elnöke tájékoztatta a jelenlévőket, hogy bizottsága az önkormányzat ülése előtt tartotta meg gyűlését. Hodosi község intézményeinek telefonszámláit ellenőrizték át. A pénzeszközökkel való spórolást állapította meg, csupán a hivatalvezetői funkció kialakításával következett be a telefonszámlák enyhé emelkedése, ez azonban megfelel az elintéztet probléma mennyiségének.

Beszélt a község módosított költségvetéséről, amely már nem aktuális. Hangsúlyozta, még ebben az évben el kell készíteni a jövő évi költségvetést.

A község polgármestere a

pénzügyi bizottság elnökét a szeptemberi önkormányzati ülésre, a táblázat formájában történő analízis elkészítésére kérte fel. Egyúttal a jelenlévőket a 276-os házszámú családi ház Posztós Mónikáék-tól történő megvételéről tájékoztatta. Posztós Mónika részéről nagyon korrekt dolognak tartja, hogy nem kérte a vételi ár egy összegben történő kifizetését, de lehetővé tette a részletfizetési ütemterv szerint történő fizetést, amiért nyilvánosan mond neki köszönetet.

17. A polgármester beszámolója Személyzeti ügyek

• A község polgármestere tájékoztatta a jelenlévőket, hogy Czucz Etelka 2011.7.1-től rendes munkaviszonyba lett felvéve a kultúrházvezető pozícióba. Fizetése a munkaügyi hivatal útján lesz megoldva. A kultúrház számára a nagyobb piackutatást hangsúlyozta, a kultúrház bérlete céljából.

• Majd közölte, hogy 2011.8.1-től rendes munkaviszonyba lett felvéve a főkönyvelő-ekonomus, Kázmér Katalin mérnök. Karácsony Éva helyére lépett, akinek a község polgármestere az eddig elvégzett munkájáért köszönetét fejezte ki. Hangsúlyozta, hogy a község ekonomusa pozíció nagyon igényes és fontos poszt, különösen tekintettel a feltelezett projektekre, ezért szeretne volna kiválasztani azt a személyt, akivel ő szeretne együttműködni.

• A védett munkahelyre Sárközy Igor 2011.8.1-én lépett be.

• Hodosi Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola – a község polgármestere az önkormányzat júniusi ülésén tájékoztatta a képviselőket a Hodosi Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola igazgatói munkakörének betöltésére kiírt pályázat eredményéről, most viszont sajnálattal kellett közölnie, mivel a fizetésben nem született megegyezés, végül Mgr. Vörös Mária, a pályázat nyertese ebbe a funkcióba nem lép be.

A község szépítése

• A község polgármestere ezúton köszönte meg:
– a közhasznú dolgozók elvégzett munkáját, főképpen az alapiskolában (előkészületi munkák a tanévkezdéshez)
– Kázmér Zoltánnak és Simon

Árpádnak az alapiskolák épületében fizetés nélkül végzett festési- és padlómunkákért.

• A Hodos 413-as házszám alatt lévő elhanyagolt telket sikerült bekeríteni és ezzel megakadályozni a kóbor kutyák, valamint a nem engedélyezett személyek telekre való bejutását. Főleg az említett telek szomszédjain lett segítve.

Sport

• A község polgármestere ezúton köszönte meg:

– a Hodosi FC volt vezetőségének a csapatért végzett önkéntes munkájukat. Tájékoztatójában elmondta, hogy megalakult a futbalcsapat új vezetősége, élén Bódis Zoltán úrral. Egyben köszönetét fejezte ki a község polgármestere ifj. Rácz Péter úrnak, a Hodosi FC alelnökének, szoros együttműködésben a községgel, a futballcsapat számára, végzett megfelelő feltételek kialakításáért.

• A község polgármestere tájékoztatta a jelenlévőket, hogy a volejbalpálya a tribün mögött működik, s további lehetőséget nyújt a sportolásra.

Nemzetközi kapcsolatok

• 2011. 8.13-án ki lett bővítve a Domony és Hodos községek között megkötött barátsági és együttműködési szerződés.

A község polgármestere közölte, hogy a romániai Hodos községgel is szeretné felvenni a kapcsolatot.

Községi bérházak építése

• A község polgármestere a községi bérházak építésével kapcsolatban tájékoztatta a jelenlévőket, hogy megtörtént a minisztériummal kötött szerződés aláírása a bérházak be-

szerezésére nyújtandó dotációról. *A szeméttelép rekultivációja és bezárása*

• A község polgármestere a jelenlévőket a szeméttelép rekultivációjáról és bezárásáról tájékoztatta.

BK energy a.s. Bratislava

• A község polgármestere tájékoztatta a jelenlévőket a Hodos község, valamint a BK energy a.s. Bratislava között, a nem lakásjellegű helyiségek bérletéről megkötött bérleti szerződésről.

A kultúrház és a községi hivatal épületének felújítása

• A község polgármestere a jelenlévőket a kultúrház és a községi hivatal épületének felújítási projektjének elkészítéséről tájékoztatta. Még a kultúrház és a községi hivatal alatti parcellákat kell rendezni, mivel az a múltban el lett hanyagolva és ezt követően várni kell a felhívásra.

Kopjafa

• A község polgármestere tájékoztatta a jelenlévőket a Ferdics Béla képző- és iparművész által Hodos község deportált polgárai tiszteletére elkészített kopjafáról, amely a hodosi temetőben fog állni. Jelenleg az építkezési engedély intézése folyik.

Hodosi Magyar Tanítási Nyelvű Óvoda

• A község polgármestere tájékoztatta a jelenlévőket, hogy az elmúlt iskolaévben a helyi óvodában két nyugalmazott pedagógus segítkezett, Tóth Irma és Bufla Judit, amit köszönőlevél formájában köszönt meg nekik.

A község polgármestere Balogh László köszönetét tolmácsolta a Hodos község által nyújtott segítségért a III. Magyar Majális megszervezésével kapcsolatban, egyúttal a képviselőknek megmutatta a köszönőlevelet a CD-vel együtt.

Hodos község csatornázásának projektdokumentációja

• A község polgármestere tájékoztatta a jelenlévőket, hogy befejeződött a Hodos község csatornázásának projektdokumentációja. 2011.8.30-ra munkaértekezlet van előkészítve a Nyugat-szlovákiai Víz- és Csatornázási Művekkel, ahol további információk lesznek nyújtva a projekteljárásokkal kapcsolatban.

Európai Mezőgazdasági és Garancia Alap által pénzelt élelmiszersegély

• A község polgármestere a jelenlévőket a 105 ember számára történő élelmiszersegély-csomag kiosztásáról tájékoztatta, akik öregségi, rokkantsági nyugdíjat kapnak 305,- euró összegig, valamint a szociális szükséghelyzetben lévő, támogatást és járulékot igénylő személyek számára. Ennek az akciónak a szeptemberi hónapban lesz folytatása.

Hodos község főépítésze

• A község polgármestere említést tett a Hodos község főépítésze funkció létrehozásáról, aki Pintér Zoltán mérnök lenne. A nevezett szakember, építésmérnök és községünk lakosa.

A község polgármestere felhívta, hogy a főépítész feladata fontos a község egységes arcúlatára szemszögéből.

18. Egyéb aktuális ügyek - vita

• A Hodosi Református Egyházközség pénzbeli támogatás iránt benyújtott kérelme

A község polgármestere tolmácsolta a Hodosi Református Egyházközség pénzbeli támogatás iránt benyújtott kérelmét a templom és a lelkészi hivatal felújítási festési munkálataira.

A templom és a lelkészi hivatal felújítási festési munkálatainak kiadásait a tiszteletes úr és a tiszteletes asszony 1135,- euróra számították ki.

a). Varga József képviselő az építési anyag árával való hozzájárulást javasolta.

b). Kovács Norbert képviselő 600,- euró összegű támogatást javasolt.

c). A község polgármestere közölte, hogy a nagyabonyi egyháznak 350,- euró összegű támogatás volt nyújtva.

d). Hodosi Csaba képviselő felhozta a 700,- euró összegű támogatás megfontolását.

e). A község polgármestere szavazásra bocsátotta a pénzbeli támogatás jóváhagyását 700,- euró összegben.

A község önkormányzata jóváhagyta a 700,- euró összegű pénzbeli támogatást.

Panasz

A község polgármestere az írásban benyújtott panaszt kivizsgálásra Mgr. Klempa Katalinnak, a közrendvédelmi bizottság elnökének nyújtotta át.

19. Zárszó

Mivel az ülésnek egyéb napirendje nem volt, Mgr. Balódi László polgármester valamennyi jelenlévőnek megköszönte a részvételt és az ülést bezárta.

Tisztaság fél egészség és szép környezet



A helyi buszmegálló környezetét hosszú évek óta csúfította az ott összedőlt ház és annak gyammal benőtt udvara. Szeptember közepén a község közhasznú munkásai kitakarították az udvart, így a falun keresztül buszozókat már nem a gazos látvány fogadja, ám egy sokkal dekoratívabb udvar. Így a község központja a sorozatos munkálatoknak köszönhetően egyre szebbé és tisztábbá változik.

Zápisnica

z 8. zasadnutia Obecného zastupiteľstva (Ocz)
vo Vydranoch, konaného dňa 22.08.2011

Prítomní:

1. Mgr. Ladislav Balódi
2. MUDr. Jozef Kmet', MPH
3. Csaba Hodosi
4. Juraj Gálffy
5. Bc. Karol Hodosy
6. Katarína Kámánová
7. Mgr. Katarína Klempová
8. Norbert Kovács
9. Jozef Varga

Nepřítomní:

MUDr. Attila Miklós, Katalin Szabó, prednostka úradu

ROKOVANIE

1. Otvorenie 8. zasadnutia

Zasadnutie otvoril a viedol starosta obce, Mgr. Ladislav Balódi, ktorý na úvod privítal poslancov a ostatných prítomných.

2. Starosta obce navrhol za zapisovateľa zápisnice **Alžbetu Budinszku**, za overovateľov zápisnice a zároveň za členov návrhovej komisie poslancov **Bc. Karola Hodosyho a Katarínu Kálmánovú**.

Návrh bol schválený.

3. Schválenie programu rokovania

Program bol schválený.

4. Kontrola plnenia uznesení

Správa bola schválená.

5. Vyhodnotenie činnosti hlavného kontrolóra obce za I. polrok 2011

Ocz schválilo vyhodnotenie.

6. Návrh plánu činnosti hlavného kontrolóra obce na II. polrok 2011

Ocz schválilo plán.

7. Vyhodnotenie I. Vydranskej hostiny

Starosta obce v súvislosti s usporiadaním I. Vydranskej hostiny poďakoval všetkým: sponzorom, poslancom, organizátorom, pracovníkom, mládeži a obyvateľom obce za odvedený obrovský kus práce a súdržnosť, čo sa môže hodnotiť iba pozitívne. V živote obce je to veľmi veľká vec, aká tu ešte nikdy nebola. Takéto akcie môžu pozdvihnúť meno obce. Vyhodnotenie finančnej časti hostiny sa uskutoční po účtovnej uzávierke akcie.

Potom starosta odpovedal slovo poslancovi, predsedovi komisie kultúry, Norbertovi Kováčovi.

Poslanec ako hlavný organizátor podujatia poznamenal, že veľmi veľa ľudí hovorí o tejto hostine. Taktiež vyslovil vďaka cca. 200 ľuďom za ich prácu a pomoc pri usporiadaní I. Vydranskej hostiny. Podotkol, že síce odznela aj konštruktívna kritika, ale mnohí už čakajú na usporiadanie druhého ročníka.

8. Občianske združenie Mikroregión Dunajská Magistrála – projekt cyklotrasy

Starosta obce informoval poslancov, že považoval za nutné, aby naša obec patrila do tejto organizácie, ktorá združuje viacero obcí najmä severného Žitného Ostrova, ktorej predsedom je starosta obce Lehnice. V tejto obci je aj sídlo organizácie. Ďalej informoval prítomných o svojej účasti na zasadnutí, kde bola prijatá naša obec spolu s obcami Veľké Blahovo a Orechová Potôň do Mikroregiónu Dunajská Magistrála. Prvou pozitívnu možnosťou využitia členstva je ponuka účasti na tvorbe projektu cyklotrasy. Starosta obce uviedol, že z dôvodu šance spojiť obec s lokalitou prvého kanála, kde je záujem vytvoriť voľnočasovú zónu, on navrhuje projektovať cyklotrasu k tejto cieľovej lokalite, a aj z dôvodu najjednoduchšieho majetkoprávného vysporiadania – nakoľko v blízkej budúcnosti bude táto lokalita patriť obci.

Poslanec Bc. Karol Hodosy sa zaujímal o finančnú stránku projektu. Starosta odpovedal, že táto cyklotrasa bude asfaltová obojsmerná v šírke 2,50 m a v dĺžke 1887 m.

Prípravnú finančnú časť tvoria: geodetické zamerania: 1500,- eur, napísanie projektu, výkresy: 1000,- eur/km + DPH.

Starosta obce následne dal hlasovať poslancom Ocz o schválení spustenia projektu cyklotrasy za nim uvedených podmienok.

Ocz jednoglasne schválilo spustenie projektu cyklotrasy.

9. Partnerstvo sociálnej inklúzie – región Dunajská Streda
Starosta obce informoval prítomných, že Partnerstvo sociálnej inklúzie v regióne Dunajská Streda je neziskové združenie fyzických a právnických osôb. Jeho cieľom je realizovať a podporovať projekty a programy sociálnej inklúzie financované z Európskeho sociálneho fondu, zo štátneho rozpočtu a z iných zdrojov.

Zdôraznil, že toto partnerstvo neprináša so sebou finančné prostriedky, ale vytváranie programov, stratégie a akčných plánov sociálnej inklúzie v rámci regiónu Dunajská Streda, podporu zamestnanosti, poradenstvo a prípravu projektov. Oboznámil prítomných o dvoch aktivitách, ktoré iniciovalo Partnerstvo:

Ildikó Varga (Kesziová) sa zúčastnila bezplatného dvojtyždňového školenia – umiestnenie starých občanov v domove dôchodcov.

Dňa 17. 8. 2011 boli rozposlané pozvánky našim dlhodobým nezamestnaným obyvateľom (nad 12 mesiacov), ktorí vyplňali dotazník v miestnom kultúrnom dome.

Starosta obce potom dal hlasovať poslancom Ocz o členstve obce Vydrany v Partnerstve sociálnej inklúzie – región Dunajská Streda.

Ocz jednoglasne schválilo členstvo.

10. Rozhodnutie o odkázanosti na sociálnu službu

Starosta obce informoval prítomných o povinnostiach obce pri umiestnení našich obyvateľov, odkázaných na sociálnu službu, v zariadeniach pre seniorov. Takou osobou je aj naša obyvateľka Kristína Karácsonyová.

Starosta obce dal hlasovať poslancom Ocz o schválení umiestnenia našej obyvateľky v zariadení pre seniorov.

Ocz jednoglasne schválilo umiestnenie.

11. Stanovisko KSÚ Trnava – schválenie „Návrhu ÚP obce – návrh“

Starosta obce informoval prítomných o stanovisku Krajského stavebného úradu Trnava k „Návrhu Územného plánu obce Vydrany – návrh“.

Ocz vzalo na vedomie stanovisko Krajského stavebného úradu Trnava zn. KSÚ-OU-00585/2011/Há zo dňa

01. 08. 2011 k „Návrhu územného plánu obce Vydrany – návrh.“

12. Návrh VZN obce Vydrany č. 5/2011, ktorým sa vyhlasuje záväzná časť „Návrhu územného plánu obce Vydrany – návrh“

Poslanci Ocz prerokovali a schválili:

- „Návrh Územného plánu obce Vydrany – návrh“.

- Rozhodnutie schvaľujúceho orgánu o námietkach a pripomienkach uplatnených pri prerokovaní „Návrhu územného plánu obce Vydrany – návrh“.

- Všeobecne záväzné nariadenie obce Vydrany, ktorým sa vyhlasuje záväzná časť „Návrhu územného plánu obce Vydrany – návrh“.

Ocz odporúča starostovi obce Vydrany:

- Zabezpečiť vypracovanie čistopisu „Návrhu územného plánu obce Vydrany – návrh“, a jeho uloženie na Krajskom stavebnom úrade Trnava, Obvodnom úrade v Dunajskej Strede a Obecnom úrade vo Vydranoch, a zaslať registračný list o obsahu územného plánu spolu s kópiou uznesenia o jeho schválení Ministerstvu dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR.

- Vyhlásiť záväznú časť „Návrhu územného plánu obce Vydrany – návrh“, všeobecne záväzným nariadením a zverejniť ich v zmysle §27 ods. 3 a 4 písm. a) a b) zák. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.

13. Odkúpenie pozemku do vlastníctva obce

Starosta obce informoval prítomných o problémoch, ktoré vyšli najavo až teraz, a týkajú sa vybudovanej betónovej cesty pred 18 bytovou jednotkou smerom z hlavnej cesty do Dunajskej Stredy. Uvedená cestná komunikácia bola ešte v čase bývalého starostu obce zle vymeraná a následne i vybudovaná, a teraz sa prihlásil majiteľ pozemkov, na ktorých je cesta vedená neoprávnene s požiadavkou, aby obec tieto pozemky vysporiadala a odkúpila. Majiteľ požaduje sumu 30,- eur/m².

Ocz jednoglasne schválilo odkúpiť pozemok o celkovej výmere 22m² v cene 30,- eur/m².

14. Predaj stavebných pozemkov

Starosta obce informoval prítomných o rokovaní s pánom Ladislavom Jáklím ohľadom odpredaja stavebných pozemkov vo vlastníctve obce a následne dal hlasovať o schválení odpredaja pozemkov v lokalite Šašina, parc. registra „C“ č. 602/117 – orná pôda o výmere 625 m² v 1/1-ine, za kúpnu cenu (625 m² x 30,-eur/m²) 18.750,-eur v k. ú. Vydrany a parc. registra „C“ č. 602/118 – orná pôda o výmere 618 m² v 1/1-ine, za kúpnu cenu (618 m² x 30,-eur/m²) 18.540,-eur v k. ú. Vydrany Ladislavovi Jáklimu.

OcZ jednohlasne schválilo odpredaj pozemkov.

Starosta obce zároveň tlmočil žiadosť Ladislava Jáklího o schválenie vyplatenia kúpnej ceny v dvoch splátkach:

1. splátka: do 31. 12. 2011
2. splátka: do 31. 03. 2012.

OcZ jednohlasne schválilo vyplatenia kúpnej ceny v dvoch splátkach.

Poslanec Norbert Kovács navrhol zverejnenie odpredaja stavebných pozemkov aj na billboarde umiestnenom pri štátnej ceste Dunajská Streda – Lehnice.

15. Užívanie priestoru v Dome smútku – žiadosť

Starosta obce informoval poslancov o písomnej žiadosti pohrebnej služby Amen s.r.o v Lehniciach o prenajatie miestnosti s chladiacim zariadením v Dome smútku na miestnom cintoríne.

Poslanec Csaba Hodosi upozornil prítomných, že v danej miestnosti sa nenachádza chladiace zariadenie, nakoľko bolo v minulosti odcudzené.

Starosta obce oznámil, že bude rokovať s firmou Amen s.r.o. o podmienkach prenajatia aj s možnosťou opätovného spravidzkovania chladiaceho zariadenia.

16. Správy predsedov komisií

• *Bc. Karol Hodosi*, predseda komisie sociálnych vecí a zdravotníctva informoval prítomných, že Trnavský samosprávny kraj schválil umiestnenie Lucky Trunčíkovej v niektorom Domove sociálnych služieb v Trnavskom kraji.

• *Mgr. Katarína Klempová*, predsedkyňa komisie ochrany verejného poriadku infor-

movala prítomných o sťažnosti, ktorú teraz rieši jej komisia.

• *Norbert Kovács*, predseda komisie kultúry a mládeže vyhlásil, že sa vzdáva funkcie zástupcu šéfredaktora miestnych novín, čo odôvodnil tým, že nevie spolupracovať so šéfredaktorom, Sándorom Angyalom.

MUDr. Jozef Kmeť, MPH, zástupca starostu vo svojom vystúpení taktiež vyjadril svoj názor v súvislosti s úrovňou miestnych novín. Nenachádza sa v nich úvodný článok, a nie je v nich žiadna systematickosť. Šéfredaktor Sándor Angyal ml. nežije s obcou, napriek tomu, že je Vydrančan.

Predseda kultúrnej komisie Norbert Kovács informoval prítomných, že nám ponúkli tuje na výsadbu, ktoré by sa dali vysadiť v rámci malej akcie v mesiacoch september-október 2011. Na septembrové zasadnutie OcZ prídu aj s konkrétnou koncepciou.

V súvislosti s realizáciou rekreačného parku poznamenal, že tou je treba poveriť firmu, preto prisľúbil zorganizovanie stretnutia.

Pomaly už treba myslieť aj na Vianoce, organizovanie slávností, preto navrhol uskutočniť Vianočný jarmok pri budove COOP Jednota s minimálnymi nákladmi.

Zástupca starostu MUDr. Jozef Kmeť, MPH, navrhol postaviť pri budove Klubu dôchodcov „Betlehem“.

Norbert Kovács navrhol požiadať pani Julianu Fabianovú o zhotovenie figúrok do „Betlehemu“. Povedal, že o týchto veciach už na septembrovom zasadnutí OcZ treba rokovať.

Podľa poslanca Jozefa Vargu už bude potrebné zaoberať sa aj Dňom dôchodcov.

Poslanýňa Mgr. Katarína Klempová predniesla svoj nápad zakúpenia lacného staršieho domu, z ktorého by potom obec vytvorila pamätný ľudový dom.

Starosta obce zdôraznil dôležitosť všetkého čo robíme v prospech našej obce, lebo ide jednak o dobré meno našej obce a tiež o to, aby sme mohli byť pyšní na to, že tu bývame.

Ako príklad malých ale zaujímavých aktivít uviedol zhotovenie modrých tričiek s nápisom „Hodos a mi falunk“ aj s erbom obce pre fanúšikov nášho futbalového mužstva – o

čom už rozpráva veľa ľudí v okrese, hovoria o našej súdržnosti, čo je veľmi pozitívne. Takisto to pociťujú aj naši futbalisti, ktorí sa za to odovďačia lepším prístupom ku hre.

Ďalšou jeho myšlienkou, nápadom, je výroba špeciálnej miestnej „Vydranskej pálenky“ podľa jedinečnej receptúry, ktorú by sme vytvorili my, občania Vydrán, ktorá by sa vyrobila v malom množstve a dala by sa dostať len vo Vydranoch, a poslúžila by aj ako darčekový predmet pre našich hostí.

• Poslanec *Jozef Varga*, predseda finančnej komisie, informoval prítomných, že jeho komisia zasadala pred zasadnutím OcZ. Prekontrolovali telefónne účty zariadení obce Vydrany. Konštatoval šetrenie finančnými prostriedkami, len vytvorením funkcie prednostky OcÚ nastalo mierne zvýšenie účtov za telefóny, to ale zodpovedá množstvu vybavených problémov.

Hovoril o upravenom rozpočte obce, ktorý už nie je aktuálny. Zdôraznil, že ešte v tomto roku treba pripraviť budúcoročný rozpočet obce.

Starosta obce požiadal predsedu finančnej komisie o vyhotovenie analýzy vo forme tabuľky na septembrové zasadnutie OcZ. Zároveň informoval prítomných o odkúpení rodinného domu č. 276 od Moniky Posztósovej a spol. Zo strany Posztósovej považoval za veľmi korektnú vec, že nežiadala vyplatenie kúpnej ceny v jednej splátke, ale umožnila platiť v splátkovom kalendári, za čo jej vyslovuje verejné poďakovanie.

17. Správa starostu obce

Personálne veci

• Starosta obce informoval prítomných, že pani Etela Czuczová je od 1. 7. 2011 prijatá na riadny pracovný pomer do pozície vedúcej kultúrneho domu. Jej mzda bude riešená cez úrad práce. Zdôraznil väčší marketing pre miestny kultúrny dom, a to za účelom prenajímajania na kultúrne akcie.

• Ďalej starosta obce uviedol, že od 1. 8. 2011 bola prijatá na riadny pracovný pomer do práce ako hlavný účtovník-ekonom Ing. Katarína Kázmérová. Nastúpila na miesto pani Ewy Karácsonyovej, ktorej starosta obce vyslovil poďakovanie za doterajšiu prácu. Zdôraznil, že pozícia

ekonomky obce je veľmi náročnou a dôležitou pozíciou, najmä s prihladením na predpokladané projekty, a preto chcel vybrať osobu, s ktorou by chcel spolupracovať on.

• Do vytvorenej chránenej dielne nastúpil dňom 1. 8. 2011 Igor Sárközy.

• ZŠ s vyučovacím jazykom maďarským vo Vydranoch – starosta obce na júnovom zasadnutí OcZ informoval poslancov o výsledku výberového konania na obsadenie funkcie riaditeľa ZŠ s VJM vo Vydranoch, ale teraz s poľutovaním musel oznámiť, že z dôvodu nedohody o výške mzdy, napokon Mgr. Mária Vörösová, víťazka konkurzu, do tejto funkcie nenastúpi.

Skrášľovanie obce

• Starosta obce touto cestou poďakoval:

- pracovníkom na aktivačnej činnosti za vykonané práce, najmä v areáli ZŠ – prípravné práce k začiatku školského roka – Zoltánovi Kázmérovi a Arpádovi Simonovi za vymaľovanie a podlahové práce v budovách ZŠ bez finančnej náhrady.

• Zanedbaný pozemok vo Vydranoch č. 413 sa podarilo oplotiť a tým obmedziť prístup túlavých psov a nepovolaných osôb. Pomohlo sa najmä susedom uvedeného pozemku.

Šport

• Starosta obce touto cestou poďakoval:

- bývalému vedeniu FC Vydrany za ich dobrovoľnú prácu v prospech mužstva, informoval, že vzniklo nové vedenie futbalového mužstva, na čele ktorého je pán Zoltán Bódis. Súčasne starosta obce vyslovil poďakovanie pánovi Petrovi Ráczovi ml., podpredsedovi FC Vydrany, za úzku spoluprácu pri vytváraní vhodných podmienok pre futbalové mužstvo.

• Starosta obce ďalej uviedol, že v prevádzke je volejbalové ihrisko (za tribúnou), ktoré sa na jeho radosť aj začína plne využívať – je to opäť nová možnosť na využitie voľného času v našej obci.

Medzinárodné vzťahy

• Dňa 13. 8. 2011 bola rozšírená Zmluva o priateľstve a spolupráci medzi obcami Vydrany a Domony (Maďarsko).

Starosta obce uviedol, že

chce nadviazať kontakt aj s obcou Hodoš v Rumunsku.

Výstavba obecných nájomných bytov

• Starosta obce v súvislosti s výstavbou obecných nájomných bytov informoval prítomných o podpísaní zmluvy s ministerstvom o poskytnutí dotácie na výstavbu nájomných bytov. Pripomenul, že súčasne boli položené základy nového nájomného domu s 11 bytovoými jednotkami.

Rekultivácia a uzavretie smetiska TKO

• Starosta obce informoval prítomných o ukončení rekultivácie skládky TKO.

BK energy a.s., Bratislava

• Starosta obce informoval prítomných o podpísaní nájomnej zmluvy o nájme nebytových priestorov v budove OcÚ medzi obcou Vydrany a firmou BK energy a.s., Bratislava.

Rekonštrukcia kultúrneho domu a OcÚ

• Starosta obce informoval prítomných o zhotovení projektov na rekonštrukciu kultúrneho domu a OcÚ. Musia sa ešte vybaviť parcely pod kultúrnym domom a obecným úradom, nakoľko toto bolo zanedbané v minulosti, a teraz treba počkať na výzvu.

Drevený pamätný stĺp

• Starosta obce informoval prítomných o drevenom pamätnom stĺpe vyhotovenom umelcom, drevorezbárom Bélom Ferdicsom, na počesť deportovaných občanov obce Vydrany, ktorý bude stáť na vydranskom cintoríne. Teraz prebieha vybavenie stavebného povolenia.

Materská škola s VJM vo Vydranoch

• Starosta obce informoval prítomných, že v miestnej materskej škole vypomáhali v uplynulom školskom roku dve učiteľky dôchodkyne, Irma Tóthová a Judita Buflaová, za čo im poďakoval formou ďakovných listov.

Starosta obce tľmočil vďaka Lászlóa Balogha za poskytnutú pomoc obcou Vydrany v súvislosti s usporiadaním III. Maďarského majálesu, zároveň ukázal poslancom aj ďakovný list spolu s CD.

Projektová dokumentácia kanalizácie obce Vydrany

• Starosta obce informoval prítomných o ukončení projektovej dokumentácie kanalizácie obce Vydrany. Na 30. 8. 2011 je pripravená pracovná porada so Západoslovenskými vodárňami a kanalizáciami, kde budú poskytnuté ďalšie informácie ohľadne projektových postupov.

Potravinová pomoc financovaná Európskym poľnohospodárskym a záručným fondom.

• Starosta obce informoval prítomných o rozdani potravinového balíku 105 ľudom, poberateľom starobného či invalidného dôchodku vo výške do 305,- eur, a poberateľom dávky a príspevku v hmotnej núdzi. Táto akcia bude mať pokračovanie aj v mesiaci september – povedal pán starosta.

Hlavný architekt obce Vydrany

• Starosta obce sa zmienil o vytvorení funkcie hlavného architekta obce Vydrany, ktorým by bol Ing. Zoltán Pintér. Menovaný je odborníkom-stavebným inžinierom a obyvateľom našej obce.

Starosta obce uviedol, že úloha hlavného architekta je dôležitá z hľadiska vytvorenia jednotnej tváre obce.

18. Iné aktuálne otázky – diskusia

• Žiadosť o poskytnutie finančnej pomoci Reformovanej kresťanskej cirkvi vo Vydranoch.

Starosta obce tľmočil žiadosť Reformovanej kresťanskej cirkvi vo Vydranoch o poskytnutie finančnej pomoci na rekonštrukčné a maliarske práce v kostole a na farskom úrade.

Výdavky na rekonštrukčné práce reformovaného farského

úradu a kostola vyčíslili dôstojný pán farár a dôstojná pani farárka na sumu 1135,- eur.

a). Poslanec Jozef Varga navrhol príspeť cenou stavebného materiálu.

b). Poslanec Norbert Kovács navrhol poskytnutie finančnej pomoci vo výške 600,- eur.

c). Starosta obce informoval, že veľkobláhovskej cirkvi bola poskytnutá pomoc v sume 350,- eur.

d). Poslanec Csaba Hodosi uviedol na zváženie pomoc vo výške 700,- eur.

e). Starosta obce dal hlasovať poslancom OcZ schválenie poskytnutie finančnej pomoci vo výške 700,- eur.

OcZ schválilo poskytnutie finančnej pomoci vo výške 700,- eur Reformovanej kresťanskej cirkvi vo Vydranoch.

Sťažnosť

Starosta obce odovzdal písomnú sťažnosť Mgr. Kataríne Klempovej, predsedkyňi komisie verejného poriadku, na prešetrenie.

19. Záver

Po vyčerpaní všetkých bodov programu starosta obce Mgr. Ladislav Balódi, poďakoval všetkým prítomným za účasť a vyhlásil rokovanie OcZ za ukončené.

Hodos Község Önkormányzata ezúton fejezi ki köszönetét Csiba Lajos mérnöknek és Tóth András mérnöknek, hogy rendelkezésükre bocsátották technikai felszerelésüket, mellyel be tudtuk biztosítani falunk utcáinak öntözését az extrémén meleg napokon.
Köszönet önzetlen segítségukért!

Sportolni vágyók – figyelem!

Örömmel értesítjük a sportolni vágyókat, hogy községünkben a focizás, asztaliteniszezés, zumbázás, lovaglás mellé egy következő sportág kipróbálására és aktív üzésére van lehetőség 2011. augusztus 22-e óta.

A helyi sportpályán lévő röplabdapályáért felelős személy Hodosi Roman, aki a nap folyamán a sportpálya öltözőjében tartózkodik, illetve elérhető a 0902/849426-os telefonszámon. A labdát tőle lehet kikölcsönözni. A pálya nyitvatartási ideje hétköznapiokon 9:00 – 19:00. Amennyiben a pályát a hétvégén szeretnék igénybe venni, kérjük jelezzék azt a fenti telefonszámon, illetve a községi hivatalban. Ezúton kérjük a csapatokat, hogy a pályát rendeltetésének megfelelően használják, vigyázzunk a köztulajdonra, hiszen ez a pálya mindenkié, ezért használják úgy, mintha sajátjuk lenne!

Jó sportolást, kellemes kapcsolódást kívánunk!

Milovníci športu – pozor!

S radostou Vám oznamujeme, že okrem futbalu, stolného tenisu, zumb a jazdenia na koni máte ďalšiu možnosť na športovanie. V športovom areáli sme 22. augusta 2011 otvorili volejbalové ihrisko. Zodpovedná osoba je p. Roman Hodosi, ktorý sa cez deň zdržiava v obliekarni FC Vydrany, resp. je zastihnuteľný na tel. č. 0902/849426, loptu si môžete vypožičať od neho.

Ihrisko je k dispozícii milovníkom volejbalu každý pracovný deň od 9:00 do 19:00 hod., v prípade, ak o ihrisko máte záujem cez víkend, prosíme, oznámte to na horeuvedenom telefónnom čísle, resp. na obecnom úrade.

Touto cestou Vás žiadame, aby ste ihrisko využívali iba na športovanie a využili ho tak, ako keby bolo Vaším osobným vlastníctvom. Veď aj je... patrí nám všetkým!

A szociális bizottság és terveik

Beszélgetés Hodosy Károllyal a bizottság elnökével



Aki komolyan veszi a munkáját...

Hodosy Károly már húsz éve a dunaszerdahelyi Munka- és Családügyi Hivatalban dolgozik. A munkaköre részben a szociális területet is érinti ezért is testhezálló számára a szociális és egészségügyi bizottság elnöki posztja.

A középiskola elvégzése után két éves továbbképzésen szociális jogot tanult, és munka mellett elvégezte a pozsonyi közgazdasági főiskolát, közgazdász szakon diplomázott. „Szakterületem a munkanélküliség, annak hátrányai, s azok mérsékelése, megoldások keresése, szaktanácsadás, a munkaadókkal való kapcsolattartás. Nagyon sokszor előfordult, hogy eljöttek utánam emberek, segítsék megoldani a problémájukat, ami nem konkrétan csak a munkanélküliségüket érintette, de más szociális területet is. Ha a konkrét problémában nem is tudtam közvetlenül segíteni, kerestem a

megoldási lehetőségeket, s ezért rálátásom van több szociális területre is” – meséli Károly.

A faluban működő szociális- és egészségügyi bizottság inkább tanácsadó testületként működik, feladatuk részben a problémamegoldás. Egy szociális jellegű probléma, legyen az bármely családban, kihat az egész közösségre is, ezért is kell körültekintően foglalkozni az adott problémával.

Akad probléma

Az öttagú bizottság további tagjai Horváth Magdaléna és Fábián Julianna, akik az idősebb generációt képviselik, objektív rálátásuk van az idősebb polgárok problémáira. Nem képviselők, de a múltban már betöltötték e posztot, s a falu megbecsült polgárai közé tartoznak. Póda József és Berecz Ingrid, a fiatalabb generációt képviselik, empátiával, szociális érzékenységgel rendelkező egyének, akiknek rálátásuk van a fiatalabb generáció életére.

„Minden faluban vannak szociális problémák, feszültségek. Nem a bizottság oldja meg a gondokat, ám bizonyos szituációknál aktív szerepet tudunk vállalni. Javaslatokat nyújtunk be a képviselő-testületnek, hogy milyen módon legyen orvosolva a gond” – magyarázza, majd konkrétumot említ: „Volt olyan példa, hogy egy falubeli kérte, szociális helyzetére való tekintettel, segítsük családtagját elhelyezni egy intézetben, mivel felügyelete egész napos gondozást igényel. Ez az ügy jelenleg végső fázisban van, de nem csak a bizottság munkája áll benne, hanem a képviselő-testület és a község alkalmazottaié is. Viszont a koordinátor mégis a szociális komisszió volt” – ecseteli.

Sokan szégyenlik...

Gyakran egyszeri pénzügyi segélyért is fordulnak kérelemmel a hivatalhoz, főleg akiknek megélhetési gondjaik vannak és számukra váratlan, megoldhatatlannak tűnő szituációba kerülnek. A problémás eseteket jelezhetik lakosaink a bizottság bármely tagja felé vagy a községháza szakreferenseinek. A problémát nem szükséges írásban adni, sokszor elég, ha szóban felhívják rá a figyelmet. „Az emberek általában bezárkóznak, mert szégyenlik, ha problémájuk van. De ha kéri, hogy az ügyükkel bizonyos esetekben névtelenül foglalkozzunk, s arra is igyekszünk megoldást találni” – magyarázza Károly.

Volt már arra is példa, hogy a képviselő-testület egyszeri támogatást hagyott jóvá. De azt tudni kell, komoly indok kell ahhoz, hogy ezt valaki megkaphassa. Elsősorban mindenképpen a család elsődleges feladata az illető segítése, el látása. A község abban az esetben avatkozik bele az ügybe, ha a szóban forgó egyén egyedül maradt.

A jövőbeli hosszú távú tervek közé tartozik, hogy szeretnének létrehozni egy „bazárt”. „Arra gondoltunk, hogy rendszeresen szerveznénk ilyen összejöveteleket. Ha van olyan tárgy, ami még használható, nem kidobásra ítélt, de már nem használják, azt vagy elcserélik, vagy elajándékozzák. Mindenkinek a háztartásából kerül ki ilyen tárgy. Úgy látom, hogy ezt elindítani leghamarabb csak a következő évben lehetséges. A komisszió öt tagja viszont nem tudja felvállalni, szükség lesz további munkatársakra, önkéntesekre, hogy hosszú távon, és eredményesen működjön az elképzelés. Egy stratégiát kell erre kialakítani. Jelenleg tanulmányozom más községek eredményeit ezen a területen, hogy milyen hasznos ismereteket tudnánk átvinni a mi elképzelésünkbe. Egy életképes stratégiát kell erre kialakítani” – mondja komolyan Hodosy Károly.

Drog és védőháló

Társadalmi szinten nagy problémát jelent a drogfogyasztás. „Szeretnénk előadást tartani a szülők, illetve a fiatalok számára, hogy mit lehet tenni abban az esetben, ha a drog felbukkan a házuk táján. Már felvették a kapcsolatot egy pszichológussal, aki szívesen elvállalná ezt a feladatot. Mindez a megelőzését szolgálta.

A szociális területen végzett mindenfajta tevékenység akkor eredményes, ha nemcsak egy szűk csoport, hanem egy közösség végzi, kialakítva egy szociális védőhálót. Az eredmények nem csak az anyagi és pénzügyi javaktól függenek, e téren sokszor nagyobb szerepe van a lelki dolgoknak, odafigyelésnek, empátiának, türelemnek. Az eredmények általában nem látványosak, többletmunkát igényelnek, s csak hónapok, évek múlva mutatkozik meg a tényleges eredmény.

M A T R I Č N É U D A L O S T I

A u g u s t 2 0 1 1

UZAVRELI MANŽELSTVO:

- Juraj Gyurkovics (Gabčíkovo)
a Éva Kohút (Vydrany)
- Pavol Zachar (Šahy)
a Ing. Erika Zöldová (Vydrany)
Novomanželom blahoželáme k uzavretiu manželstva.

NARODILI SA:

- Tímea Somogyi
Rodičom blahoželáme k šťastnému príchodu ich dieťaťa na svet.

A N Y A K Ö N Y V I H Í R E K

2 0 1 1 . a u g u s t u s

HÁZASSÁGKÖTÉS:

- Gyurkovics Juraj (Bős)
és Kohút Éva (Hodos)
- Zachar Pavol (Ipolság)
és Zöldová Erika mérnöknő (Hodos)
Gratulálunk és sok boldogságot kívánunk!

ÚJSZÜLÖTTEK:

- Somogyi Tímea
Gratulálunk az újszülöttekhez!



F I G Y E L E M !

A Zumba-órák időpontja ÚJRA 19 óra!

Kedden és pénteken este szeretettel várnak minden érdeklődőt a helyi kultúrházban!



É R T E S Í T É S !

A Szlovák Vöröskereszt hodosi alapszervezete értesíti a tisztelt lakosságot, hogy az októberi hónap folyamán a következő programjai kerülnek megrendezésre:

- **2011. október 7.:** TAGGYÜLÉS, melyre a helyi kultúrházban 18,00 órai kezdettel kerül sor. A taggyűlés csak a bejegyzett vöröskeresztes tagokra vonatkozik, akik az elmúlt napokban névre szóló meghívót kaptak. Részvételüket, kérjük, a meghívóban leírtak alapján jelezzék vissza. Amennyiben van olyan tag, akinek nem lett kézbesítve a meghívó, kérem jelentkezzen az alábbi telefonszámon. A taggyűlés keretén belül megvásárolhatók lesznek a 2011-es évre szóló tagsági bélyegek (áruk továbbra is 1 euró).
- **2011. október 20.:** EGÉSZSÉG NAPJA – a helyi kultúrházban reggel 8-tól 12,00 óráig (magas részvétel esetén 14,00-ig) INGYENES vérnyomás-, vércukorszint-, koleszterin-, csontritkulás-mérés, valamint a Zepter cég által forgalmazott termékek kipróbálása, szemvizsgálat, szépség és egészség terén nyújtott tanácsadásra kerül sor. A program keretén belül lehetőség nyílik egészségügyi lábbelik, homeopátiás gyógyszertárak, valamint gyógykővek megvásárlására.

A program főszervezője a légi Vitalita, n.o., a nagyszombati székhelyű Regionális közegészségügyi hivatal, valamint az Általános és a Dôvera egészségügyi biztosítók.

- **2011. október 25.:** VÉRADÓNAP – a dunaszerdahelyi kórház hematológiai- és vérátömlesztő-állomásán. Az önkéntes véradók ingyenes szállítása a hodosi nyugdíjasklub elől reggel 7,45-kor történik.

- **2011. október 29.:** II. JÓTÉKONYSÁGI BÁL, melyre a tavalyihoz hasonlóan, a hodosi Vöröskereszt és a hodosi Asztalitenisz klub közös szervezésében kerül sor. A belépőjegy ára €15/személy, amely tartalmaz 2 vacsorát, desszertet, pogácsát, fél liter bort, kávét, valamint a zenedíjat. A zenét a Black & White zenekar biztosítja. Jegyek megvásárolhatók a szervezőknél.

Sok szeretettel várunk minden kedves érdeklődőt. Bízunk benne, hogy az elvégzett munkánk nem vész kárba, és megtisztelnek minket jelenlétükkel, hiszen tevékenységeink Önökért, a községünkért és közösségünkért vannak. Köszönjük!

A különböző programokról bővebb információt Klempa Katalinnál a 0908/417-603-as telefonszámon kérhetnek.

O Z N Á M E N I E !

Miestny spolok Slovenského červeného kríža vo Vydranoch oznamuje váženým obyvateľom, že v priebehu októbra usporiada nasledovné podujatia:

- **07. októbra 2011:** ČLENSKÁ SCHÔDZA, ktorá sa uskutoční v miestnom kultúrnom dome o 18,00 hod. Na členskú schôdzu sú pozvaní len registrovaní členovia červeného kríža, ktorí v uplynulých dňoch obdržali pozvánku. Vašu účasť, prosím, potvrdte podľa inštrukcií v pozvánke. V prípade, ak niektorým z členov nebola doručená pozvánka, kontaktujte nás na nižšie uvedenom tel. čísle. Na členskej schôdzi sa budú predávať členské známky na rok 2011 v hodnote 1 euro.

- **20. októbra 2011:** DEŇ ZDRAVIA – v miestnom kultúrnom dome od 8,00 do 12,00hod (v prípade vysokého počtu záujemcov do 14,00h) sa uskutoční BEZPLATNÉ meranie krvného tlaku, cukru, cholesterolu a osteoporózy, tréner očí a poradenstvo zdravia a krásy. Záujemcovia budú mať možnosť oboznámiť sa s výrobkami firmy Zepter a BMT topánkami. V rámci programu sa budú predávať homeopatické prípravky a liečivé kamene.

Hlavným organizátorom tohto podujatia je Vitalita, n.o. Lehnice, Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Trnave, Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s. a Dôvera zdravotná poisťovňa, a.s.

- **25. októbra 2011:** DEŇ DARCOV KRVI – na HTO oddelení NsP v Dunajskej Strede. Doprava pre bezpríspevkových darcov krvi je zabezpečená o 7,45h od miestneho klubu dôchodcov.

- **29. októbra 2011:** II. BENEFIČNÝ PLES, ktorý sa uskutoční rovnako ako minulý rok, v spolupráci MS SČK Vydrany a Stolnotenisevého klubu Vydrany. Cena vstupenky je €15/osoba, ktorá obsahuje 2x večeru, dezert, pagáče, ½ l vína, kávu a príplatok za hudbu. O dobrú náladu sa postará skupina Black & White. Vstupenky sú v predaji u organizátorov.

Každého srdečne očakávame. Veríme, že naša práca nebude zbytočná a uctíte nás vašou účasťou, veď naša činnosť je pre Vás, našu obec a našu komunitu. Ďakujeme.

Blížšie informácie o rôznych programoch vám rada poskytne Katarína Klempová na tel. čísle 0908/417-603.

Mások írták rólunk: ÚJ SZÓ, 2011. szeptember 5. hétfő

A királyfiakarcsaiak nyerték a veretlenek összecsapását

Hodos. Rekkenő hőségben zajlott a veretlenek szombat délutáni hodosi megmérettetése a dunaszerdahelyi területi bajnokság 4. fordulójában. Az első negyedórán mindössze egy-egy villanás jelezte, hogy két jó képességű csapat küzd a pontokért. A két edző a kispadról igyekezett nagyobb erőbedobásra serkenteni védeceit. A hazai Takács András több aktivitást, a királyfiakarcsai Rudolf Pavlík nagyobb összpontosítást sürgetett játékosainál. A 16. percben a királyfiakarcsaiak csatára, Hervay egy kontra végén közlő Fenes kapus ölébe lőtt. Válaszként Badala futtában leadott lövése a hosszú sarok mellett suhant el. Felpörögtek az események: előbb Csóka beadásáról maradtak le a társai, a folytatásban Olgyai próbálkozott távoli lövéssel. „Mindent bele!” – hangzott a hazai drukker kórusa, melynek tagjai

„Hodos, a mi falunk” feliratú pólóban biztatták csapatukat. A 30. percben a királyfiakarcsai Hodossy nagyszerűen

Tamás hagyta faképnél védőit, de a kapujából remek ütemben kimozduló Fenes elcsipte a labdát. A hodosiak

Takács edző a 69. percben hármas cserével igyekezett javítani a vendéglátók játékán. A szemfüles Győri azon-

erejéből a becsületgólra sem futotta. A fizikailag és taktikailag jobban felkészült vendégek megérdemelten zsákmányoltak három pontot.



„Hodos a mi falunk” – feliratú pólókban biztadják a játékosait Fogas Ferenc felvétele

adott közép- és a jó ütemben érkező Hervay közlő a kapuba gurította a labdát (0:1). A hazaiaknál a rutinos és nagy munkabírási Hodossy igyekezett szervezni a játékot, de társai nem mindig értették meg a szándékát. A 33. percben a túloldalon Lelkes

játékából a második félidőben is hiányzott az átütő erő. A vendégek viszont egyre magabiztosabban futballoztak, többet birtokolták a labdát. Csatáraik nagyobb fordulatszámra kapcsolak: Fehér, Lelkes T., Hervay tetszetős akcióját tapsolták meg a nézők.

nal gólhelyzetbe is került, de a partjelző szabálytalanságot látott. Ezután Lelkes Tamás alakításai következtek. Először a 75. percben fejjel talált a hálóba (0:2), majd a 81. percben a Hodossy buktatásáért megítélt büntetést értékesítette (0:3). A hazaiak

VYDRANY – KRÁĽOVIČOVÉ KRAČANY 0:3 (0:1). Góllövők: Hervay (30.), Lelkes T. (75., 81., 11-esből). Sárga lap: Rác Z., Laboda, Hodossy, Brndiar, ill. Hervay, Fehér. Játékvezető: Világi, 270 néző.

VYDRANY: Fenes–Olgyai, Potásch (46. Rác Z.), Rác Z., Hodossy, Csóka (69. Győri), Zöld, Laboda (69. Tóth), Badala (69. Zilizi), Takács, Brndiar. **KRÁĽOVIČOVÉ KRAČANY:** Várad–Hacsik, Soós, Sáfár, Bartal, Hromada, Hervay (88. Nagy), Lelkes Tamás (88. Mózes), Lelkes László (82. Ágh), Hodossy, Fehér.

(lv)

Dunaszerdahelyi területi labdarúgó-bajnokság

I. osztály – felnőttek, 6. forduló

Kisfalud–Hodos 0:2 (0:1), góllövők: Zöld A., Zilizi A. **Tárnok–Sárosfa 5:2 (1:0),** g.: Novota Z. 2, Kulich M., öngól, Méry Z. – Miklós I. 2. **Egyházkarcsa–Kisudvarnok 0:0.** **Jányok–Nagyszarva 5:0 (2:0),** g.: Kiss T. 2, Kurejko M. 2, Filkász B. **Szentmihályfa–Királyfiakarcsa 1:2 (0:1),** g.: Gönczöl Cs. – Lelkes T., Lelkes L. **Balony–Baka 2:0 (0:0),** g.: Csicsay S., Farkas L. **Csallóközsütörtök–Nagyabony 5:2 (1:0),** g.: Lipiak V. 2, Zupa S., Kadlečík J., Nagy R. – Ochaba M., Döme T. **Csenke–Egyházgelle 3:0 (1:0),** g.: Kvarda T., Matus J., Rigó Zs.

A bajnokság állása

1. Cs.csütörtök	6	6	0	0	26:5	18
2. Tárnok	6	5	1	0	15:7	16
3. K.karcsa	6	4	2	0	13:3	14
4. Balony	6	4	1	1	16:7	13
5. Hodos	6	4	1	1	14:10	13
6. Csenke	6	3	1	2	15:8	10
7. Jányok	6	3	0	3	11:10	9
8. Baka	6	3	0	3	12:13	9
9. E.karcsa	6	2	2	2	7:5	8
10. Szt.mihályfa	6	2	1	3	10:8	7
11. Nagyszarva	6	2	0	4	8:23	6
12. Kisudvarnok	6	0	4	2	3:5	4
13. Sárosfa	6	1	0	5	9:18	3
14. E.gelle	6	1	0	5	4:17	3
15. Kisfalud	6	1	0	5	5:21	3
16. Nagyabony	6	0	1	5	5:13	1

DUNASZERDAHELYI TERÜLETI BAJNOKSÁG - ÖSZ

I. OSZTÁLY – FELNŐTTEK

8. forduló – október 1., 15.30: Egyházkarcsa–Sárosfa, Balony–Királyfiakarcsa, Csallóközsütörtök–Kisudvarnok; október 2., 10.30: Csenke–Baka, 15.30: Kisfalud–Tárnok, Szentmihályfa–Hodos, Jányok–Nagyabony, Nagyszarva–Egyházgelle. **9. forduló** – október 8., 15.30: Királyfiakarcsa–Csallóközsütörtök, Hodos–Egyházkarcsa; október 9., 10.30: Egyházgelle–Kisfalud, Baka–Jányok, Sárosfa–Balony, 15.30: Nagyabony–Nagyszarva, Kisudvarnok–Csenke, Tárnok–Szentmihályfa. **10. forduló** – október 15., 15.30: Egyházkarcsa–Tárnok, Jányok–Kisudvarnok, október 16., 10.30: Nagyszarva–Baka, 15.30: Kisfalud–Szentmihályfa, Balony–Hodos, Csallóközsütörtök–Sárosfa, Csenke–Királyfiakarcsa, Egyházgelle–Nagyabony. **11. forduló** – október 22., 15.00: Királyfiakarcsa–Jányok, Tárnok–Balony; október 23., 10.30: Baka–Egyházgelle, Sárosfa–Csenke, Szentmihályfa–Egyházkarcsa, 15.00: Nagyabony–Kisfalud, Kisudvarnok–Nagyszarva, Hodos–Csallóközsütörtök.

Hodos, a mi falunk - Vydrany, naša dedina - A hodosi önkormányzat információs havilapja.

Kiadja: Hodos Községi Hivatal, 930 16 Vydrany č. 71, tel./fax: 031/552 21 25. Kiadásért felel Hodos község önkormányzata.

Főszerkesztő: Angyal Sándor. Nyelvi szerkesztő: RSDr. Orbán Péter, Luboš Banič. Email: ujtag.hodos@gmail.com.

Nyomja a Reproffset nyomda Dunaszerdahelyen.

Engedélyezte a SZK Kulturális Minisztériuma, Pozsony. Nyilvántartási szám: EV 3100/09